Revista semanal de EL POPULAR

> PULSO, jueves 2 de junio de 1983 Año IV Nº 194



### **CRONICAS RETROSPECTIVAS**

(lo que ocurría hace 25 y hace 50 años, hurgado y anotado en el archivo de EL POPULAR por Alberto M. Pando)

# De hace Años

### Semana del 27 de mayo al 2 de junio de 1933

#### SITUACION

—Es motivo de polémicas, denuncias e investigaciones el sangriento tiroteo el día 25 de mayo, ocurrido en la céntrica calle Florida de Buenos Aires en distintos tramos de su recorrido, culpándose de los sucesos a la Legión Cívica, que al mando del coronel Kinkelin, formados sus integrantes de ocho en fondo, vestidos con mamelucos tipo mecánico había antes marchado hacia la Catedral. La oposición a estos activistas fue protagonizada por la Milicia Republicana, otro grupo de choque, de filiación radical, que salió de la Plaza San Martín también rumbo a la Catedral. El luctuoso suceso mayor ocurrió en Florida al 400, frente al diario conservador La Fronda (antes propulsor y pregonero de la revolución del 6 de setiembre de 1930), dirigido por Francisco Uriburu que fue detenido junto con otros integrantes del citado vocero, en cuyo frente ondeaba la bandera de la Legión. Hubo muertos y heridos, entre estos últimos un dibujante de La POPULAR en

—El corresponsal de EL POPULAR en Buenos Aires, no exento de parcialidad, denunciará que se usaron balas "dumdum" "cuando la manifestación patriota pasaba ante el diario reaccionario — que se titula portavoz del fascismo adulonista —gritando "¡democracia sf, dictadura no!" Luego recuerda que las balas dumdum fueron prohibidas por normas del Derecho Internacional, habiendo sido usadas por vez primera por los ingleses para atacar a los negros en la zona de El Cabo (Africa del Sur).

-Inundaciones en los alrededores de Buenos Aires. En Luján hay un metro y medio de altura.

Se corrió la famosa prueba de Indianá-—Se corrió la famosa prueba de Indianapolis con la intervención de Juan Antonio
Gaudino y de Raúl Riganti. Fue considerada como muy buena la actuación de este
último, al lograr el 14º lugar, a 149 kilómetros por hora, ganó Louis Mayer, de Los
Angeles, a 167 kilómetros. Riganti tuvo
como premio 435 dólares.

—A 825.000 dólares se vendió el diario
Washington Post, editado en la capital yanqui.

### ACTIVIDADES

—El comité local de la UCR es concurrencista. Quiere estar presente con sus candidatos en los próximos comicios e insta a los demás comités de la Provincia a tomar igual actitud. "Al tomar esta resolución —se dice—entiende este Comité que se interpreta el sentimiento unfanime de la masa radical que anhela ejercitar sus derechos civicos, en el convencimiento de que, en el caso de no contar con las garantías que solemnemente ofreciera el gobierno en su último mensaje, serviría para documentar los posibles fraudes que permi-El comité local de la UCR es concurren-

tirán señalar derroteros a la acción del partido, ante la real proscripción en que se lo colocaría". —La resolución fue tomada en una animada reunión presidida por José Hurralde, con la secretaría de José Andreis, y la participación de Andrés Baccini, Alfredo Berardi, Francisco Brusa, Juan Delissague, Amflear Casado, Santiago Finnegan, Juan Galgano, Oscar Lara, Francisco Jaúregui Torres, Pedro Miqueleiz, Nicanor Losada, Manuel Otero, J. Tomás Siones, Manuel Smirnoff y Gustavo Tabossi. Había, además, una animada barra.

Smirnoff y Gustavo Tabossi. Había, además, una animada barra.

—Fue creada la Comisión de Prensa del comité local de la UCR, con José Andreis, Victor Arena, Oscar Lara, Adolfo Presa, Eleuterio Reyes, Reynaldo Borrini, Víctor Chiurazzi, Carlos Monteagudo Tejedor, Antonio Usabiaga y Claudio Cambours. Este último renunció a causa de sus muchas abligaciones. chas obligaciones

—Dentro de la mayor intimidad se cele-bró el 24 de mayo el compromiso entre Ave-lina Presa y Pedro Mozotegui. Del mismo modo Edelmira Salaverry, con Ricardo Stabani

—Numerosas familias en el **tradicional** balle del Club Social, en celebración de la fiesta maya. El cronista reconoció la presencia de las señoras Gumersinda A. de Presa, Magdalena G. de Brown, Florinda G. de Indavere, Antonia I. de Combessies; se-noritas Elisa Rocha, Teresa Tagliaferri, Delfa y Edelmira Presa, Morocha y Pampa Lizaso, Yeya y Fita Parodi, Hilda y Delfina Combessies, Chola Casado, Georgina

—Fue un éxito la velada social de gala organizada por la subcomisión de damas del Organizada por la subcomisión de damas det Club Estudiantes, presidida por Herminia Usandivaras de Otero. Se representó la obra "Un hombre" con la intervención de Dina Giumelli, Natividad González, Julio Pagano, Ricardo Molinero, Federico Leal. Pagano, Ricardo Molinero, Federico Leal, Víctor Arena, etc. Hubo números de canto clásico a cargo de Alcira Usandiveras; plezas melódicas y populares a cargo de Elfas Salomón; actuación de los bandoneonistas Horacio Michelini y Alfredo Bologna; y bailaron danzas rusas Porota Gainza, Miryam Acuña, Bebé y Cacho Imeroni, Herminia Usandivaras e Iván Segura Ayerza.

—Don Juan Lara y familia han fijado domicilio en Moreno, entre Alvaro Barros y Sargento Cabral.

—Se realizó el casamiento de Julia Zubirfa con Esneldo Díaz.

ría con Esneldo Díaz.

—Se da noticia del nacimiento de Ri-

cardo Oscar Ferrari.

—Se da noticia de los **decesos** de los anti-guos vecinos María Maquieria de Disalvo y José Antonio Irizar; también del joven Antonio Canalichio.

—Mejora la joven señora Mercedes Figueroa de Domínguez.

# De hace Años

#### Semana del 27 de mayo al 2 de junio de 1958

—Mientras el gobernador de Buenos Aires, Oscar Alende, realiza visitas a las cabeceras de los partidos sureños de su jurisdicción para tomar conocimiento de los problemas de la provincia, el presidente Arturo Frondizi ha comenzado a dialogar con los dirigentes de los partidos políticos, comenzado por la UCR del Pueblo, concurriendo altos dirigentes encabezados por Crisólogo Larralde, Nicolás Romano, Reginaldo Manubens Calvet (presunto tío de la presunta multimillonaria heredera Dolores...)

res...)

—John W. Cooke, que sigue exiliado, y que fuera uno de los artífices del "pacto Perón - Frondizl", declaró en Brasil que "los peronistas están próximos a reiniciar la lucha en la Argentina".

la lucha en la Argentina".

—El juez Héctor Ayarragaray dictaminó que la reciente ley de amnistía no le corresponde al exiliado ex presidente Juan Perón... (ya vendrá más adelante "la nueva ley" que le restituirá todo y hasta más, como que ascenderá a teniente general y morirá en ese grado, y como oficial en actividad).

-El diputado radical Aurelio Pologna metel diputado radical Aurello Pologna presentó un proyecto de ley para que la Capital Federal sea trasladada con preferencia al centro geográfico del país... (aún duerme esa iniciativa, por otros rescatada y Buenos Aires y su conurbano sigue siendo deformante "cabeza de Goliat" en el país).
—Se fijaron precios máximos para varios artículos: el pan a 4 pesos, el azúcar a 7,50 (si comparamos nos hallamos con el mayor comparamos nos hallamos con el mayor.

comparamos nos hallamos con el mayor aumento del primero, dado que ahora están a la par. ¿Por qué?).

—El obispo de Azul, monseñor Marengo, en presencia del Intendente Portarrieu y otras autoridades bendijo la piedra basal para la Iglesia de Nuestra Señora de Fátlma, en el barrio Mariano Moreno, de cuya feligresía es encargado el Pbro. José Tonel.

—Valerlo Arano es el nuevo delegado municipal en Bocha.

municipal en Rocha.

—Es una semana de mucho frío la que

—Es una semana de mucho frío la que transcurre, descendiendo la temperatura algunos grados bajo cero.
—Juan Spinella preside la Cámara de Propietarios de Talleres Mecánicos, secundado por Luis Nanni, Hugo Martinelli, David Pestoni, Alfredo Ballesteros, Roque Modarelli, Juan J. Alsina, Luis Briozzo, Augusto Eduardo, Arturo Rivara, Raúl Ramírez y Andrés Zubieta.
—Loma Negra es la fábrica de cemento que más produce en el país, seguida por la fá-

más produce en el país, seguida por la fá-brica San Martín (Sierras Bayas), y ascendió al tercer lugar la reciente planta esta-blecida en Barker.

-Víctor Giri ha sido designado médico honorario del Hospital.

—El Intendente Portarrieu y el senador

nacional A. Rocha Errecart interesaron a titular de Gas del Estado, ingeniero Julic Canessa por las obras que doten a Olava rría de gas natural.

—Para dirigir la Cooperadora de la Escuela I, han sido electos Cayetano Depaolo José Tirador, Alberto Valverde, Ida C. de Forte, Enrique Messineo, José Luis Sanz Elsa Gorosábel de Saint Lary, Waldemar Mantz, etc.

Elsa Gorosábel de Saint Lary, Waldemar Mantz, etc.
—El Concejo Deliberante propuso ternas para diversos nombramientos: 1) a Juez de Paz: Vicente Lorea, Francisco Serrano y Emilio Echezuri; 2) a Juez de Paz suplente: Vicente Tesone, Juan Occhi y Domingo Visconti; 3) a defensores de menores administrativo: Elena Rocha de Tagliaferri, Martín Aldasoro, Angel Marchioni. También se propuso para alcaldes titulares y suplentes de los cuarteles 2" y 3" del partido.

tido.

—Reynaldo Cuesta preside el Centro de Egresados de la Escuela 2 de Sierra Chica.

—Deliberó en Olavarría el III Congreso de Lucha contra la Tucura, organizado por la CARBAP, cuyo vicepresidente Asdrúbal Bosio Biosi abrió las deliberaciones ante la presencia de delegados de muchas entidades de la región.

#### ESPECTACULOS

—En una fiesta folklórica organizada por el Fortín Tradicionalista en Racing actua-ron los Hermanos Abrodos. —El Cine París repone una de las pelícu-las de aventuras más famosas de la década del 30: "El capitán Blood" con Errol Flynn y Olivía de Havilland, bajo la dirección de Michael Curtiz.

—Rodeado de sus muchos familiares y amigos celebró sus 74 años don Jorge Cura.
—Se da noticia de los nacimientos de Silvia Strozzi, Claudio Valderrey, Miguel A. Martin, N. Antista, N. Cirigliano, N. Ferro, Héctor Pereiro (en Espigas), Alberto M. Arnau, Adriana Stebani, Edgardo Macaluso, Argentina Bózzolo, Roberto Ventura, Elizabeth Rivas, Alicia Jara.
—Fallecen los vecinos Teófilo Rispal, Anita Leoz de Corral, Juana Serquis de Salomón, Balbino Bravo (en Buenos Aires), Geremías Demanins, Antonia Alloggia de Rusciolelli.

Rusciolelli.

Husciolelli.

—Fue formalizado el compromiso entre
Teresa Echenique y Daniel Estevez.

—Se da noticia de los casamientos de M.
Ignacia Fonseca con Antonio Viola (en V.
A. Fortabat), Velia Pierri con Carlos For-

A. Fortabat), Vella Pierri con Carlos For-cinito (en Buenos Aires), Paulina Defeo con Tomás Díaz, etc.
—En Recalde fue celebrado el cumplea-ños de don Isidro Martijena, en el Club So-cial, organizado por la comisión de damas de la entidad, ofreciendo José Zanardi la demestración en nombre de los muchos demostración en nombre de los muchos

## PASADO, PRESENTE, FUTURO. SIEMPRE MAS

Desde 1910, estamos junto a nuestra comunidad con una inquietud permanente: MAS... siempre MAS.

MAS ATENCION, MAS SERVICIOS, MAS BENEFICIOS.



Desde 1910, el "Banco elegido"



Galería de fotografías antiguas

# El tupido ramaje producto de un tronco prolífico de los que ya no hay

rectamente de piaca de vidrio para su publicación. Y ahora, nobleza obliga ante tanta y tan grata preocupación, tenemos el detalle de todos cuantos posaron para el retrato publicado. Se trata de la familia de don Adrián Arregui, y señora Margarita Visconti de Arregui, quienes en la oportunidad de posar se rodearon de sus hijos, Delia, sentada entre sus progenitores, y — de izquierda a derecha — Humberto, Ricardo, Manuel y Juan. Esta familia dejó descendencia, todos miembros conocidos y apreciados de nuestra comunidad, circunstancia que ha dad, circunstancia que ha hecho más agradable aún, si cabe, la decisión y el hecho de publicar aquella antigua fo-tografía.

En esta sección tenemos hoy partida doble en las fotografías y en la información. Empecemos por lo segundo. En el número anterior publicamos una fotografía de familia sobre la cual este notero confesaba no conocer a los personajes. Apenas salida la edición a la calle fueron muchos los llamados producidos para aportar datos sobre la familia reunida en la antigua fotografía tomada directamente de placa de vidrio para su publicación. Y ahora, nobleza obliga ante tanta y Por la parte fotográfica presentamos ahora dos postales que tienen relación famiel iar entre sí. La de la izquierda corresponde a doña
a Catalina Ruppel de Masson, una dama que en el año 1950
—un ayer de 33 años— por nuestro Diario EL POPULAR son motivo de que esta matrona, a los 89 años de edad entonces, podfa contar la friolera de 201 descendientes, entre hijos, nietos y bisnietos. No podrfamos conocer ahora en cuánto más se ha expandido tan enorme parentela, pero sin salirnos de lo que aquella crónica recogía de esta dama radicada desde antigue podemos dar el detalle que en esa ocasión se publicó.
Decía la reseña que dona Catalina tenía estos hijos que, a suvez, son padres en la cantidad que se detallaba: Juan Braun, 14 hijos y 6 fallecidos; Santiago Masson, 12 y 2; Juan Masson, 4 y 2; Pedro

Juan Braun, 14 mjos yoʻtane-cidos; Santiago Masson, 12 y²; Juan Masson, 4 y 2; Pedro Masson, 11 y 2; Luis Masson, 14; Tomás Masson, 5 y 1; José Masson, 11 y 2; Miguel Mas-son, 6. El cómputo establece un total de 76 nietos vivos y 15 fallecidos que tenía entonces





la casi nonagenaria Da. Catalina, de sus ocho hijos, todos ma, de sus octo mios, cotos varones. Pero ya entonces muchos de sus nietos tenían descendencia hasta contabilizar un total de 90 bisnietos vivos y 12 fallecidos. Este cómputo nos ayuda a meditar sobre la forma como se ex-panden las familias, con cuánta lentitud, en la actua-lidad, frente a lo extraordi-nario de un caso como éste

de la galería Cirigliano ante-rior a la fecha del reportaje,

que, en vida de quien era el tronco originario, ya se habían formado numerosas y prolíficas familias que se fueron desprendiendo de cada una de las ramas principales.

En cuanto a la fotografía de doña Catalina Ruppel de Masson, se trata de un retrato de la galería Cirigliano anterior a la fecha del reportaje, Ante trabajos como el que te-

nemos a la vista sobran las palabras, y todo lo que la imagen nos muestra es para la admiración y hasta para la gratitud por tan responsable y delicada manera de trabajar. Lo que sí es recomendable, es la apreciación de la vestimenta de los dos rubiecitos de tan vivaracha mirada... nemos a la vista sobran las

### **HISTORIAS MUSICALES**

# ACTUARA HUELLA PAMPA

Como ya es de conocimiento de los lectores de nuestra Revista, el próximo 7 de agosto, PULSO entrará en su año V. Dada la relación que nuestra publicación ha pro-curado mantener siempre con todo aquello que sea actividad cultural olavarriense, y de su zona de influencia, se ha programado para recibir este quinto año de existencia una serie de festejos que permitan la ex-presión cultural y artística. Al "Concurso de Cuentos de Fantasía y Clencia Ficción", que ha tenido una alen-tadora respuesta recibiéndose ya cinco so-

bres cuando aún resta casi un mes para la fecha tope de entrega, se suman una pro-bable intervención de la cinematografía y pintura con una mini muestra de cine fan-tástico y exposición NO competitiva de

Hemos mencionado el cine, la pintura, la literatura; era obvia la ausencia de una de las grandes manifestaciones del Arte: la

Subsanando esa omisión se añade ahora este nuevo cumpleaños de PULSO un recital. Instrumental Huella Pampa es el conjunto que actuará en la ocasión, brindando un renovado repertorio, con la incorporación de temas nunca interpretados por el grupo hasta hoy.

Incursionará en los diversos géneros a los que nos tienen ya habituados, con la diferencia de la inclusión de un nuevo in-tegrante en su formación (en caracter de músico invitado).

Se trata de Carlos Oliva, quien es integrante de la Orquesta popular Municipal, y la Nocturna Jazz Band. El instrumento que domina es el clarinete, el que ejecuta con soltura e idoneidad y, lo visiumbrado en los ensayos y en una audición radial, el ensamble con el resto de los instrumentos es muy positivo, dotando a Huella Pampa de una sonoridad poco común.

Esto, nos abre las puertas para que, recordando la trayectoria de todos estos músicos, podamos pensar en un concierto de indudable jerarquía. Se trata de Carlos Oliva, quien es inte-

indudable jerarquía.

ROBERTO CANDIA

# FORMAR UN GRUPO

Antes de la formación de un grupo musi-cal de rock, folklore, jazz o música clásica, etc. sucede algo que quizás sea un poco más simple en apariencia que es la adquisición de los instrumentos.

Hoy día ser músico es algo muy costoso. Esa fue la reflexión que nos quedó, luego de realizar una recorrida por los comer-cios especializados en la venta de artefac-

cios especializados en la venta de arterac-tos para la música, con el fin de interiori-zarnos sobre el precio de los mismos. Vayamos a un grupo de Rock. Una guita-rra eléctrica nacional se ubica entre los 900 y 1300 p/a; importada, asciende a 2900 a los 6000 p/a. Un bajo se ubica entre los 1400 y los 6000 pesos argentinos. La batería va da 2400 a 15000 p/a. SIN los platillos.

y los 6000 pesos argentinos. La batería va de 3400 a 15000 p/a, SIN los platillos... El precio de éstos está ubicado entre los 900 y los 200 pesos argentinos. Un baffle de 100 w., para guitarra y/o bajo y/o voz, como para empezar nomás, está en 3800 p/a. Uno exclusivamente de voces, cuesta 7500 p/a. Si se es solista, una guitarra acústica nacional sala 750 p/a, y una internacional

cional sale 750 p/a y, una internacional, parte de los 2800 p/a hasta llegar a la exorbitancia total,

Si se agrega una armónica, ésta cuesta entre 89 p/a y 1000 p/a, por supuesto, de distinta calidad. Claro, el que toca nunca se calla, por ende, surgen los micrófonos. Los nacionales cuestan de 300 a 690 p/a. Los importados, desde 2.500 p/a para arriba. Los pie de micrófono oscilan entre los 380 y

los 500 p/a.

Si se quiere diversificar el estilo de estos grupos o solistas, se puede incorporar un saxo (4.700 hasta los 10.000 \$a), una flauta traversa (de 3.000 hasta 15.000 \$a) timbales (450 \$a), timbaletas (1.500 \$a), bongóes (370 \$a), un sintetizador (4.200 \$a) o un piano eléctrico (4.900 \$a).



Para escuchar adecuadamente esta "me lange" instrumental se puede incorporar una consola de sonidos (de 12 canales) la que costará 16.000 \$a como mínimo.

ya en el folklore los costos se abaratan. Una guitarra criolla cuesta 430 \$a, un charango convencional 250 \$a, y de madera 550 \$a. Los bombos cuestan alrededor de 200 \$a, la caja 69 \$a, un siku oscila entre 19,5 \$a

Para los cultores de la música clásica, su

Para los cultores de la música clásica, su instrumento es el hacedor de la calidad con que se caracteriza este trascendente movimiento. Un piano cuesta 25.000 \$a; un violín 1.900 \$a; un clarinete 3.100 \$a; un corneta 2.900 \$a; un flicorno 3.800 \$a.

Después están los accesorios que se van agregando con el tiempo, y con las necesidades a la banda. Y también están los problemas, o sea, la rotura de un equipo o de un instrumento, su cuidado, etc. y se tendrá entonces el panorama real del o que es hacer música, en la etapa amateur.

El tiempo tendrá la última palabra, en lo que se refiere al éxito o no de estos incipientes artistas. De todos modos el esfuerzo bien vale la pena.

NOTA: p/a - Pesos Argentinos



# EL SORPRENDENTE Y BELLO UNIVERSO ARTESANOS EXPUESTO EN EL MU

Con el auspicio del Centro de Artesanos de Olavarría se està realizando, en las dependencias del Museo Municipal Damaso Arce la Tercera Exposición y Venta de Artesanías, la que se integra con trabajos de autores de unestra ciudad y de Azul.

La fuguestra constituye un mundo variado, alegre, colorido y atrayente de trabajos hechos por artesanos que recién ahorra, y merced a la acción entusiasta de los integrantes del Centro de Artesanos, se están nucleando y haciéndose conocidos. Y lo notable es que ahora nos encontramos con esta sorprendente realidad de un grupo muy numeroso de gente desperilidade el mejor uso de su tiempo libre. Nos hallamos con la sorpresa —gratisima por cierto— de pobladores vecinos nuestros poseedores de algunas habilidades francamente destacables a las que se debarrabjo que llaman la atención por su factura delicada y prolija, por su aplicación práctica como adornos o mobiliario entre otras, por la inventiva puesta de manificado por sus autores y por el aporte estético u ornamental que hace cualquiera de las piezas expuestas en la ambientación hogareza.

# NADA SE PIERDE, TODO SE APROVECHA

Es claro que es como dice el subtítulo.
Para el artesano todo es aprovechable y se
adapta a las preferencias y habilidades de
cada uno. Si de trozos de hueso se trata, es
cuestión de pulimento, de corte y combinación de trozos y de esa manera se obtiene
un sinnúmero de objetos útiles y de adorno
de alto valor artesanal. Si de flores y hojas
es la etuestión, con ellas bien trabajadas y
combinadas se pueden confeccionar magnificas obras de adorno de especial delicadeza y prestancia. Si es el mimbre lo que
nos presentan, lo hallaremos en forma de
piezas de mobiliario, cestería y otras expresiones de su versatilidad si quien las
combina y entreteje es un artesano habilidoso.

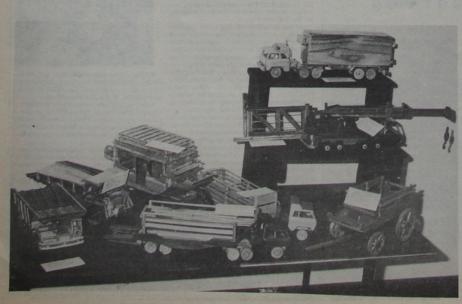
Y si nos detenemos a admirar los trabajos que se han realizado con la paja vixeachera (vulgar y silvestre paja brava) nos costará reconocerla como tal en asientos inteligentemente realizados. Y ni qué hablar de lo que puede la inventiva y el buen gusto cuando nos acercamos a las mil y una manualidades que tenemos a la vista, ya sean ejecutadas como trabajos de aguja o de telar, o si nos acercamos a las mil formas logradas con cerámicas, maderas talladas,

# HACIA UN MERCADO ARTESANAL

La idea no deja deser auspiciosa y posi-tiva, por lo que cabe apoyarla desde aden-tro y desde afuera del Centro organizador. Desde adentro mediante el nucleamiento de todos los artesanos, cualquiera sea su

(0.F.







# ENDENTE Y BELLO UNIVERSO DE LOS INOS EXPUESTO EN EL MUSEO

No se puede recoger en una sola nota periodistica todo lo que hay para ver en esta Exposición y Venta de Artesanos de Olavarría y la gran que seguirá abierta hasta el fin de semana presente. De ello pueden dar telámoio las 1100 personas que la visitaron hasta el momento de escribir esta nota marca a la tardel y las muchas más que la visitaron hasta el momento de escribir esta nota marca a la tardel y las muchas más que se acercarán hasta el domingo de clause se carcarán hasta el domingo de clause se acercarán hasta el domingo de clause se carcarán hasta el domingo de clause se carcarán hasta el acercarán hasta el domingo de clause se no todos sus detalles; desde quien compone magnificos cuadros en puntos primorosos hasta la que hila la lana a la manera radicional italiana y la teje luego en prendas de uso invernal; desde las piezas magnificas de la orfebrería y la cerca de la cerca de la comento ejecuta sus piezas sino que él mismo elige el cuero en el matadero y lo mismo elige el cuero en el matadero y lo mento maleable y suave para crear los primores de un emprendado o un simple llavero de autóctona factura.

HACIA UN MERCADO

# HACIA UN MERCADO ARTESANAL

Pero no se trata solamente de hacer una muestra de artesanlas, sino de crear algo estable y orgánico que no solamente nos soprenda ocasionalmente con alguna exposición, sino que el movimiento del Centro de Artesanos apunta a la creación de um mercado permanente de artesanos en el que permanentemente se encuentren expuestos, y a la venta, las producciones de tanta gente habilidosa como tenemos en el medio. Tanbién se trata de integrar, para los artesanos, un medio de ingresos normal en retribución de suses efuerzos, lo que significará un impulso para esa actividad y una contribución indirecta al perfeccionamiento a medida que crezcan las exigencias del público en cuanto a creatividad, inventiva y calidad de ejecución.

La idea no deja de ser auspiciosa y posi-tiva, por lo que cabe apoyarla desde aden-tro y desde afuera del Centro organizador. Desde adentro mediante el nucleamiento de todos los artesanos, cualquiera sea su

especialidad o preferencia. Desde afuera mediante la toma de conciencia sobre esta realidad ta gradable que nos presenta la muestra del Museo, y por el interés que deben despertar estas producciones que tienen careter de piezas únicas salidas, una por una, de las manos del artesano que las fue claborando con una dedicación total y de entrega.

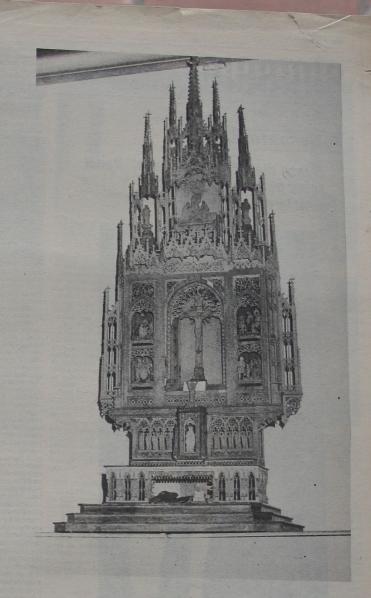
# ARTESANOS Y ARTESANIA

ARTESANOS Y ARTESANIA

Alguna vez —lo prometemos— vamos a hacer una nota-reportaje para definir con acierto y claridad lo que esía artesanía y lo que ésía implica para el artesano. Por abora sepamos que casi alcanza a 70 el número de autores que presentan trabajos en mero de autores que presentan trabajos en esta Tercera Exposición y Venta de Artesanos. Lo que es imposible contar es la cantidad de trabajos puestos a la vista del público. Lo que sí puede sorprender es la cantidad de trabajos puestos a la vista del público. Lo que sí puede sorprender es la cantidad de rubros en que se divide esta muestra, que comprende cerámica, cestería, iuthiers, manualidades, orfeberría, soguería, talla, flores disecadas, juguetes de madera, madera balsa, hierro, paja vizcachera, carruajes, piedras, alambre, hueso, telar, descartables de mecanica, juguetes miniaturas en escala, mates calabaza y otros más que escapan al recuento.

Bien vale el tiempo a disponer para visitar esta exposición, en un ambiente agradable musicalizado, con actuaciones en vivo de artistas locales del folklore, con la alegría de hacer elección de lo que se desea adquirir y, también, acercándose a los autores para conversar sobre sus habilidades y trabajos. Y si quiere un mate, llevese uno de los que presenta, tallados con primor, un azuleño que, además, planta la calabaza de la que obtendrá el mate que usted piensa llevarse. Y todavia una última observación. Los artesanos son amas de casas, trabajadores manuales de oficios varios, profesionales que necesitan aprovechar el tiempo libre, adultos y mayores que gozan de la tranquilidad hogareña, y aún encumbrados ejecutivos que necesitan canalizar inquietudes fuera de sus estressantes despachos.

Recomendamos esta exposición. Y estemos alertas para cuando el Centro pueda concretar su idea de montar una feria permanente, en un local siempre abierto, donde nuestros artesanos lleven el producto de sus habilidades e inquietudes para deleite de los que, a falta de aptitudes artesanos lleven el producto de sus ha







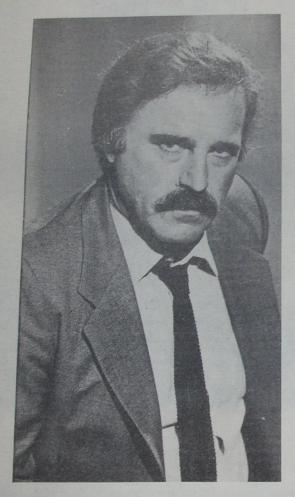
# 

del espectáculo

Por Andrés B. Pohrebny

### **EL REPORTAJE**

Franco diálogo con el "tano" Ranni sobre periodistas, autores directores y su propio trabajo



Es uno de los pocos actores que en estos momentos trabaja a pleno en nuestro país, merced a una buena racha resultante de una apreciable dosis de suerte y a su per-severancia en una carrera que en lo teatral se remonta a los comienzos de la década del '50; en lo cinematográfico a 1957 ("Una cita con la vida"), y en lo televisivo a 1959 ("El teleteatro de la hora del té"). Oriundo de Italia, donde nació el 31 de octubre de 1937, Rodolfo Ranni está afincado en la Ar-gentina desde 1947, cuando arribó con sus padres a estas tierras padres a estas tierras

En junio de 1983 lo encontramos como coprotagonista —junto a Betlana Blum— de "Camino negro" en el teatro Blanca Po-destá, con un filme recién estrenado ("El arreglo"), otro esperando turno para ser presentado ("El desquite"), un tercero cuyo rodaje culminará en cualquier momento ("El clelo por delante"), está pronto a co-menzar la filmación de un cuarto título ("No habrá más pena ni olvido"), con un quinto compromiso en carpeta ("El cielo en botellita"), además de protagonizar por Canal 9 el unitario "Ruggero" que es puesto en pantalla los lunes a las 22 horas. Con él charlamos una noche cualquiera

en la city porteña, y a propósito de "Rug-en la city porteña, y a propósito de "Rug-gero" —que parte de una idea que le perte-nece— nos interesamos por saber si tomó cemo referencia algún periodista en parti-cular o algún estilo definido de perio-

dismo.

—En realidad no hubo ningún punto de referencia preciso, aunque quizá subconscientemente pudieran haber influido algunas cosas leídas en otras épocas. Más de una vez me han preguntado cómo es Ruggero. ¡Qué sé yo cómo es él como periodista! No es que los periodistas sean así, sino que él es así. Si tuviera que trazar un paralelo posiblemente me inclinaría por Osvaldo Ardizzone, a quien antes, y en el momento de concretar el proyecto, sólo conocía de referencia y por haber leído trabajos suyos, los que me gustaron como así también su cara con aire trasnochado. Después de iniciado el ciclo tuve la fortuna de conoiniciado el ciclo tuve la fortuna de cono-cerlo a raíz de que nos hicieron una nota juntos, comprobando en ese momento que no me había equivocado: es un tipo macanudo e inagotable, al que se lo escucha con real placer durante 4 o 5 horas sin que uno siquiera se dé cuenta. Te diría que Rug-gero se asemeja un poco a tipos como Ar-

Como es del dominio público Aída Bort-Como es del dominio público Alda Bort-nik, autora de los libros de "Ruggero", fue amenazada por escribir para ese ciclo, hecho que lógicamente ha preocupado a cuantos participan de su realización, pero lo cual —nos dice Ranni— en modo alguno modifi-cará la tónica impuesta desde el primer día. A propósito de "Ruggero" nos interesamos por saber cuál es el enfoque del "tano" res-necto al periodista. pecto al periodista.

—Ocurre que yo además de ser actor también escribo. Tengo varios guiones para cine y televisión que algún día espero pueda realizar, y se me ocurre de pronto que de no haber sido actor tal vez me hubiera gustado ser como Ruggero. A mí me atrapa porque lo tengo idealizado como un tipo que tiene mucho tiempo y es capaz de pasarse cinco horas en la mesa de un feca mirando a la gente para, y de pronto, en un tipo que se pará a comer un cacho de pizza, encontrar el tema para su nota. Pienso que esto tiene mucho que ver con el Ranni que balbucea como escritor. Al margen de cómo puede llegar a escribir un periodista, lo que importa es su actitud profesional ante la vida y frente a todo lo que ve pasar delante suyo, en tener la capacidad de captar las cosas que el común de la gente no percibe para trasmitir la luego conforme las ve. las siente y las piensa.

—2040 épinas del periodismo amarillo, el sensacionalista o chimentero?

—Ese tipo de periodismo es una realidad, existe, y por lo tanto también tiene que existir la actitud de uno ante él. Mi vida es mi vida y pienso que a madie le puede importar si realmente me he separado cuatro veces, lo cual además depende de las ganas que tenga para contario. Entiendo perfectamente a lo que vos aludís, pero te diré que hay ciertos periodistas de ciertos medios que a mí no me hacen las preguntas que suelen hacer sobre la vida privada pues se dicen certeramente que no tiene sentido interrogar al "tano" respecto a esas estupideces ya que saben desde el vamos que no les voy a contestar.

—Nuestros autores, ¿son originales e imaginativos o rutinarlos y monotemáticos?

—Creo que tenemos autores muy importantes, lo que ocurre es que desgraciadamente, y en forma particular a quienes intentan reflejar la realidad que nos toca vivir, en nuestro país su tarea se hace muy difícil, porque si se les ocurre en un momento determinado plantear algo sin ningún tipo de apremios, censuras ni prejuicios, a los dos o tres meses se produce un golpe de estado military a ese tipo le pisan la cabeza. E cede es que no tienen un corno que decir.
Algunos se ocultan tras esa excusa ya que
bien podrían idear zancadillas a esas trabas que son reales y por ende no puede
ignorarse. Por ejemplo, si tiene ganas de
escribir una historia que se desarrolle en
una villa miseria, las villas miserias y sus
habitantes con sus problemas que también son una realidad, puede encararlo en un enfoque crítico desde el prisma y estoy seguro que los censores no se darán cuenta. Esta es una de las zancadillas que puede

hacerse cuando hay ingenio y talento, de la misma forma que lo realizaron los tanos y los gallegos. Lo que ocurre es que tenemos una muy acentuada tendencia a ser sentenciosos y ceremoniosos cuando encaramos con sentido crítico la realidad, tomándolo todo a la tremenda con la gente que sufre todo el tiempo, con la premisa de que el tipo de la villa miseria es incuestionablemente un sojuzgado y ladrón porque lo obligan a serlo, que nunca se rie ni se divierte. No le pongamos rótulos definitorios y definitivos. Los problemas pueden ser tratados mediante cualquier género, comedia, sátira, drama, melodrama o tragedia. Todo depende de la calidad autoral.

—¿Adaptas mucho los personajes a tu personalidad?

—Creo que todos los personajes que le propuesto.

—¿Adaptas mucho los personajes atu personalidad?

—Creo que todos los personajes que interpreta un actor en su carrera son a partir de uno y de no ser así es como si fallara en la profesión, con lo cual no quiero significarte que uno repite un mismo personaje a lo largo de toda su trayectoria. Cada personaje es distinto, pero todos son a partir de uno al prestarle el cuerpo, la cara, la voz, la concepción y la visión de él.

—¿Los disectores entre nosotros son directores de actores o de montajes visuales?

—En realidad tenemos muy pocos auténticos directores de actores al considerar globalmente cine, teatro y televisión. Es muy dificil hallar uno que realmente sepa lo que quiere, pues en general le dice a los actores: "ustedes hagan y veremos lo que sale". Sí, fenómeno, yo lo hago, pero tengo que hacerlo a partir de una concepción inicial de lo que ese director en particular quiere que trate de lograr.

—Lo que decés es algo sumamente grave y los directores deberían hacer un replanteo profesional.

profesional.

—Si, coincido con vos. El trabajo del director es el de conducir al actor por el camino apropiado para que éste pueda crear cada nuevo personaje a partir de si mismo como ser individuo. En última instancia la puesta tiene que surgir del trabajo, de los actores, y son escasos los directores que realmente saben orientar al actor en su tarea para que logre lo que desea de él, entre los cuales se encuentran Fernándes y Gandolfo, y ahora he descubierto a Laura Yusen.

—A propósito de "Camino negro", en un momento circularon versiones respecto a una supuesta actitud tuya antiética frente a

una supuesta actitud tuya antiética frente a Miguel Angel Solá.

—En general no he contestado a preguntas referidas a ese tema, pero a voste lo voy a responder. No creo que haya tenido una actitud antiética porque siempre la cosa estuvo muy clarita: a mí me llamaron los empresarios y me contrataron. Todo el conflicto se había planteado, y se redujo, a la relación entre la empresa y Solá.

—Se dijo que te habían llamado para que realizaran un reemplazo en razón de la en-

—Se dijo que te habían llamado para que realizaran un reemplazo en razón de la enfermedad de Solá y que vos lo encaraste como algo definitivo.

—A mí no me llamaron para que hiciera un reemplazo, pero si me lo hubieran pedido por un lapso de 8, 10, 15 días, tal como suele ocurrir a veces, lo hubiera hecho con gusto como en cualquier otro caso similar. Pero los empresarios me llamaron para contratarme por la temporada y nadie me dijo en ningún momento que sólo se traba de un reemplazo por un par de días.

taba de un reemplazo por un par de días.

Nuestra entrevista tocó a su fin. Tras el consabido chau tomamos rumbos distintos en esa noche porteña, con el grato recuerdo de haber charlado con un tipo macanudo, franco, pachorro y gran laburante del espectoria.



Rodolfo Ranni (en la foto junto a Lucrecia Cape-lio) tiene la mejor oportunidad en cine al haberle confiado el debutante director Juan Carlos De-sanzo (excelente director de fotografía) el perso-

naje protagónico en "El desquite", filme que se estrenará en algunas semanas más y que significó su segunda incursión cinematográfica del año.

# No es cuestión de ser temerosos pero no es malo el tener miedo

Por Octavio Físner Oliva

Insistir con el tema de la subversión y el terrorismo no es una cuestión de simple gimnasia periodistica o una demostración de temor irracional, sino la consecuencia directa de la insistencia con que la subversión y el terrorismo continúan su campaña y adiestramiento de infiltración en la mentalidad pública. Porque es indudable que ambos elementos disociadores de la democracia constituyen el peligro más grande y más potencialmente doloroso que nos acecha. Si no se toma conciencia de ello y se pretende alegremente desconocer o pasar por alto frivolamente todos los indicios que señalan su presencia agazapada, no pasará mucho sin que otra vez nos veamos envueltos en una orgía de sangre y destrucción peor que la de los años 70; porque ahora vendrá cargada, además, de todo lo negativo de la venganza por la derrota anterior.

## UNA PREMISA FALSA

Se nota que no son pocos los dirigentes y los comentarios capciosos que reprochan al gobierno militar por su advertencia sobre los movimientos detectados y su denuncia-documento, señalándole su reiterada afirmación de que el terrorismo había sido totalmente derrotado militarmente. Y dicen que tal declaración sobre los aprontes montoneros ha sorprendido y que es improcedente que tal cosa se diga. Queda claro, así, que se desea soslayar la gravedad del peligro y que se quiere, como el avestruz, disimular el riesgo ocultando la cabeza en un agujero.

la cabeza en un agujero. Sin embargo cabe señalar que la afirnia-ción de que militarmente la guerrilla había ción de que initiat inente la guerrita nabla sido aniquilada es totalmente cierta, lo que no excluye la posibilidad de su reaparición, por cuanto Jos comandos principales, sus dieólogos y conductores de mayor peso siguen tan activos fuera del país como cuando estaban entre nosotros. Y que, tal como al-gunas especies de reptiles, si no se des-truye totalmente la cabeza ésta se reproduce y echa cuerpo nuevamente, no obs-tante haber sido separada antes del que disponía. Y esto, referido a la subversión y el terrorismo no es una simple metáfora o comparación inconducente

comparación inconducente.

Sin embargo, hay dirigentes que prefieren desconocer el hecho y se atienen a afirmaciones de la conducción militar que sison perfectamente —y felizmente— ciertas, también son perfectamente certeras las que dicen del nuevo peligro en cierne. las que dicen del nuevo peligro en cierne. Y esto es lo que no se quiere ver ahora, como no se quiso ver cuando apareció y se lo atribuyó a la simpleza de que la violencia de arriba genera la violencia de abajo. O cuando se crefa que la instalación de un gobierno civil elegido por la voluntad popular serfa sufficiente para que tal presencia terrorista y subversiva desapareciese. ¿Es que ya nos hemos olvidado que fue durante el más votado de los gobiernos civiles rante el más votado de los gobiernos civiles que hemos tenido cuando el terror y la subversión florecieron con mayor rudeza en el

#### EL TERRENO MAS FERTIL

No es casual que sea en estos momentos cuando más visibles se hacen los preparativos de la guerrilla para su reaparición. Estamos en pleno período preelectoral, con los partidos políticos entretenidos en la solución de sus profundos disensos intestinos; con los aspirantes a candidaturas más dispuestos a las transacciones que los reafirmen en sus pretensiones y mirando de reojo toda ocasión de reclutar votos. Tal reojo toda ocasión de reclutar votos. Tal preocupación hace que los dirigentes se muestren más flexibles y dispuestos a la tolerancia y a hacer la vista gorda si eso significa dar un pasito más en el nivel de popularidad y en el cómputo de sufragios. Así es como a los subversivos se les ha hecho el campo orégano y ya se lanzaron a la lucha para su intento de asalto al poder en la forma única de su estrategia: la violencia y el terror por la destrucción y la muerte.

Tampoco es casual que el rebrote se prepare paralelamente con la iniciación de la marcha hacia la institucionalización del país, pues es sabido que las posibilida-des de desarrollarse y manejar la situa-ción, para la subversión, se dan en mayor



medida en los regímenes democráticos en-cabezados por civiles de extracción popu-

medida en los regímenes democráticos encabezados por civiles de extracción popular.

Y aunque todo esto no es dificil de entender, para muchos hablar de montoneros, o del erp o de cosas por el estilo es una cháchara sin importancia. Y si a alguien se le recuerda que esos movimientos formaron el coro más ruidoso y visible de la campaña de Cámpora - Solano Lima y del acto de asunción de su malhadada presidencia, lejos de tomarlo como una cosa que yas está presentando con los mismos caracteres y asociándose a la corriente presumiblemente mayoritaria otra vez, prefieren derivarlo al terreno de lo anecdótico, o de lo que ya no podrá volver. Y ya es hora de que nos preguntemos ¿por qué no?

#### AEROSOL V PEGATINA

Muchos hemos visto en diarios y revistas los rastros dejados en las paredes de la Capital después del acto del viernes 20. La llamada Marcha de Repudio ha quedado grabada en los muros de la gran ciudad en la forma de inscripciones montoneras que consignan su decisión de volver, de vencer al orden, la intención de valerse del fusil cuyo dibujo dejaron como ornato en paredes, persianas, buzones y carteleras como última expresión de sus afanes. Y lo que dicen esas leyendas y lo que sugieren esos símbolos de la violencia no parece afectar ni poco ni mucho a los dirigentes empeñados en desconocer la realidad.

#### LO QUE DICEN LOS POLITICOS

Sobre la denuncia de las autoridades

sobre la definicia de las adfordades sobre reaparición de la subversión, así dicen algunos caracterizados dirigentes: Antonio Caflero: "No existen evidencias de que lo informado por las FF.AA. pueda caracterizarse como un rebrote subver-

Qué evidencias espera este encumbrado dirigente? ¿Es que necesita que haya nuevos muertos, más secuestros y otros destrozos para creer que están ahí

Oscar Alende: "El informe de las FF.AA. oscar Alende: El Informe de las FF.AA. acerca de un presunto rebrote subversivo se caracteriza por una manifiesta falta de fundamentación concreta, y exhala ese tufillo totalitario que es infortunadamente habitual en la producción de los servicios de informaciones." de informaciones

¿Qué tufillo es el que exhalan las inscrip-ciones en paredes de la Capital? ¿Qué tufillo salía de los discursos de despedida de Cam-biasso y Pereira? ¿Qué tufillo salía del arse-nal secuestrado a Yaguer? Tampoco sabe-mos, en el caso de don Oscar, qué clase de

mos, en el caso de don Oscar, que clase de fundamentaciones espera para considerar en serio la denuncia del gobierno. ¿También se convencerá sólo cuando la muerte, el terror y la destrucción estén acá?

Rogelio Frigerio: "Las FF.AA. anunciaron que la subversión había sido aniquiada. Ese anuncio resulta ahora contradictorio con informes de discutible credibilidad que se han difundido últimamente". Si don Rogelio sale a dar una vuelta por

aid que se nan difinidado diciniamente.
Si don Rogelio sale a dar una vuelta por la Capital verá muy pronto, si es que quiere verlo, suficientes elementos de credibilidad como para dejar satisfecho al más exigente ¿O será que también Frigerio espera ver un montón de cadáveres o los escombios de otra explosión para convencerso



de que el terrorismo va en serio?

Fernando de la Rúa: "No podemos ignorar que se oyeron de nuevo en el país consignas y nombres que en otro tiempo convocaban a la violencia y la muerte. Frente a esto, quienes seguimos a Balbín levantamos otra vez su consigna de "un cambio en paz" que no fue oído en 1973".

¿Y por qué cree este joven candidato que ahora sí, en 1983, lo van a escuchar? Lo del cambio en pazes una hermosa posibilidad, pero se necesita algo más que su enunciado para que sirva de algo. No es cuestión de guitarrear cuando se trata de la subversión y el terrorismo. Es cuestión de actuar; de generar los anticuerpos que necesita la de generar los anticuerpos que necesita la

Nacion.

Juan C. Pugliese: "Esta es una denuncia grave y tardía... no puedo poner en duda ni creer en la información de ese documento".

Si eso no es nadar entre dos aguas ¿qué

si eso no es nadar entre dos aguas, que es? La cuestión es simple; no jugarse; no definirse; no creer ni dejar de creer ¡Macanudo! ¿Habrá que esperar la presencia del terrorismo para que produzca una definición clara y terminante? ¿Y ahora por

#### SIN EMBARGO HAY OTROS QUE..

Sí, es cierto. Hay otros que dan un poco de optimismo en cuanto a que quedan quienes son capaces de pensar y analizar con criterio realista y con honestidad sin

con criterio realista y con honestidad sin cálculos. Veamos:

Francisco Manrique: "Se parece a la si-tuación de 1973. A todas luces hay un in-tenso de rebrote subversivo. Cosa perfec-tamente previsible dada nuestra evolu-ción política y las condiciones que ofrece para ello la presencia de un gobierno pla-gado de errores y soberbia, y en decaden-

cia".

De acuerdo en todo, pero más que nada en que admite que el rebrote —o su intento al menos— es real y hay que alertarse.

Francisco Cerro: "Es de presumir que esas informaciones son veraces. Además, el hecho de que la subversión sigue actuando es obvio porque los grupos del exterior no han dejado en ningún momento de afirmar que continúan en la lucha".

Esto también es positivo. Es un político que se juega, se define y ve la cosa tal cual es. Lástima que pertenece a un partido mi-

es. Lástima que pertenece a un partido mi

noritario...
Angel F. Robledo: "Se advierte en el país un reingreso de la subversión. La documen-tación brindada es similar a la que fue secuestrada en el tiempo en que yo integré el gobierno constitucional, de modo que me hace pensar en la veracidad de la informa-

Bravo! ¡Qué reconfortante es que un hombre del peronismo nos proporcione tal demostración de sensatez y de sinceri-





dad. No se fue por las ramas y se largó con todo. Y gratifica que un hombre del par-tido que aparece como más vinculado en un determinado sector a los montoneros sea quien mejor se ha pronunciado en esta emergencia.

#### ES CONVENIENTE TENER MIEDO

No es imperioso seguir revolviendo de

No es imperioso seguir revolviendo declaraciones. Lo importante es que cada uno por sí mismo, frente a los hechos y a lo que presagia lo que sucede saque sus conclusiones; que crea lo que su razonamiento y capacidad le indican correcto; que no se deje engañar por nadle que pretenda ponerle una venda o le muestre una realidad distinta de la que es.

La campaña de infiltración está prolijamente programada y requirió un trabajo finamente ejecutado que contó con marchas de protesta; declaraciones de obispos más conocidos por su populismo que por su contracción religiosa; la organización de las madres que han logrado, poco a poco, confundir las conciencias haciéndole creer a uná buena porción del país olvidadizo y distraído que sus deudos son las víctimas más sacrificadas de lo que pasó en la década del 70 y, por fin, los desprendimientos radicalizados de importantes partidos políticos, como la Intransigencia y Movilización en el peronismo acusada de connivencia con los montoneros, o como Renovación y Cambio en el radicalismo, denunciado por el Dr. Deheza, peronista, de tener conexiones con el terrorismo a través de las actividades de Solari Yrigoyen en Francia.

Y lo que falta es miedo. Como si nos hu-

yen en Francia.

Y lo que falta es miedo. Como si nos hubiéramos olvidado totalmente de lo que fuer 10 que tatta es mieco. Como si nos nubiéramos olvidado totalmente de lo que fueron los años del terrorismo en el país y de los
daños de su secuela inmediata, la represión
necesaria y enérgica. Y si no tenemos
miedo ahora lo tendremos más luego,
cuando no nos dejen hablar de libertad ni
ocuparnos de consolidar la democracia.
Tendremos miedo cuando otra vez la
muerte, el secuestro, el delito en todas sus
formas morbosas y degradantes, la destrucción criminal y la violencia en todas
sus manifestaciones de la vida ciudadana
estén enseñoreados en la República. Y
será ése un miedo tardío por no comprender
que era mucho mejor haberlo tenido y manifestado cuando todo era cuestión de prevenir
y no de curar.

festado cuando todo era cuestión de prevenir y no de curar.

Por todo eso no tanto rechazar la denuncia de las autoridades. Lo prudente aún con todas las dudas personales en ocreer demasiado en los paces de colores, que tal y no ofra cosa es la displicencia frente a un peligro real y cierto: el terrorismo que está a la vuelta de la esquina y listo para dar el zarpazo. Por de pronto ya está poniendo su marca en las paredes... marca en las paredes.

Un comentario atrasado

(de Scott Dick)

# **BLADE RUNNER**

Podrá sorprender la tardía publicación de este comentario con respecto a la exhi-bición de Biade Runner en Olavarría, la bición de Blade Runner en Olavarría, la justificación de esta demora se enecuentra en una costumbre nuestra de cotejar los filmes deciencia ficción con el libro en que están basados, cuando éste existe. En el caso que nos ocupa, la obtención del libro de Philip K, Dick en que se inspira la pelicula fue bastante dificultosa. No existe una edición castellana de "¿Do the Androids dreams with electrics sheeps?" ("Sueñan los androides con ovejas eléctricas"), aunque es relativamente accesible en las librerías de Buenos Aires alguna publicación inglesa.

los androides convertaces ble en las libererías de Buenos Aires alguna publicación Inglesa.

Philip K. Dick, es uno de los más significativos y perturbadores autores de la nueva C-F norteamericana. Murió el año pasado, a los 40 años, sin haber presenciado la versión cinematográfica de su libro. "Do the Androids..." se encuentra entre los mejores novelas de Dick, cuya abundante producción suele ofrecer obras desmesuradas y caóticas, donde el efectismo y la abigarrada trama de situaciones, a menudo deshilvanadas, sumen al lector en la confusión. Los libros más equilibrados, poseen una irresistible fascinación, un carácter obsesivo y subyugante. Dentro de este tipo de obras podemos encuadrar la que nos ocupa hoy, junto con "El hombre en el castillo", "Tiempo de Marte", "Gestarescala", etc. Resistiremos la tentación de analizar brevemente las características de Dick como escritor, ya que lo hemos hecho frecuentemente en esta sección. No podemos, sin embargo, dejar de señalar la permanente preocupación de Dick por la temática de las múltiples realidades. Este interés, propio de un optimista incurable que no puede aceptar que la nuestra sea la única realidad existente, se manifiesta también en "Sueñan los androides." y no cabe ninguna duda acerca de que es ésta la temática básica del libro. La situación de los androides, que poseen la certeza de que su realidad interior, en última instancia y la más válida para cada individuo, ha sido manipuladay y no les pertenece, se transformente en les pertenece, se transformente en les perteneces, se transformente de los androidas que poseen la certeza de que su realidad interior, en última instancia y la más válida para cada individuo, ha sido manipulada y no les pertenece, se transformente de la considera de la duda su realidad interior, en última instancia y la más válida para cada individuo, ha sido manipulada y no les pertenece, se transforma en un símbolo que obliga a la duda sobre la existencia de la realidad exterior. El rasgo substancialmente diferente entre la película y el libro consiste en la caracterización de los androides. Los robots de Dick, conscientes de su carencia de realidad emocional, por ser esta implantada, reflejan su frustración en el mundo exterior, se manejan sin sentimientos, con una lógica fría y desdeñosa a la que se aferran. Es significativo un pasaje donde el grupo de androides protagonistas encuentra una Es significativo un pasaje donde el grupo de androldes protagonistas encuentra una araña, posiblemente la última que sobrevive en la Tierra, y deciden que, de acuerdo con su lógica, el artrópodo tiene demasiadas patas. Comienzan entonces a arrancarle uno a uno los miembros sobrantes, obligando al animal a desplazarse con los que le van restando.

que le van restando.
Existe en el libro una cualidad disociadora, subjetiva (que ha hecho que Dick sea igualmente apreciado o relegado) que ha sido eficazmente trasladada al cine. Ridley sido eficazmente trasladada al cine. Ridley Scott logra que la atmósfera agobiante que caracteriza a Dick se reconozca inmediatamente en la pantalla. La deliberada lentitud, los allenantes efectos escenográficos, hasta la música, contribuyen a crear un clima de suspensión de lo racional, donde se hace ostensible la irrealidad del mundo exhibido, la necesidad, casi, de que sea una pantalla. Esta recreación del estilo de Dick ha sido causa de que se tildo al de Dick, ha sido causa de que se tilde al filme de "moroso y deshilvanado", apre-ciación con la cual estamos en total desa-

cuerdo.

Aparte de la notable traslación de un estilo literario a la expresión cinematográfica que señaláramos, hay muchos elementos en Blade Runner que le otorgan trascendencia. La excelente ambientación (que adolece de faltas), la calidad de los efectos especiales, la coherencia de la banda cinematográfica y el profundo trasfondo filosófico de la historia.

Siendo un filme originalmente planteado como un producto de consumo, la apariencia y el desarrollo de la historia tienen una similitud notoria con los policiales negros de la década de: 150.

Pero tras esto hay una reflexión sobre la naturaleza humana y las consecuencias de sus alteraciones. En una época donde los problemas que aquejan al mundo actual se



han decuplicado (superpoblación, hambre, contaminación, aniquilación de la fauna) se ha llegado al extremo de la perfección en materia genética. Se producen artificialmente modelos biológicos mejorados, utilizados para tareas desagradables o peligrosas. Estas réplicas de la humanidad tienen prohibido bajo pena de muerte (o "retiro del servicio") su entrada al Planeta Tierra. Si esto ocurría eran cazados por los "Blade Runner", individuos con una preparación psicológica que los ponía al nivel de máquinas de matar.

Dentro de la historia que el director Ridey Scott (Alien, Los duelistas) recrea, las características de los personajes evaden las que si sistema les otorga. Ni el Blade Runner protagonista (un Harrison Ford que sorprende casì actuando correctamente) es despiadado, ni los androides son fríos y carentes de sentimientos. Scott impresiona cuando destaca la principal característica que los distingue de sus creadores; las emociones de los robots biolócos no están contaminadas por el aprendizaje y las pautas de adaptación al entorno. Los estados emocionales aparecen sin la cobertura de lo formal, la mecanización (paradójico en un robot) y la rigidez de la respuesta standard.

Los sentimientos de los clones fluyen sin trabas. A pesar de su perfección no logran

respuesta standard.

Los sentimientos de los clones fluyen sin trabas. A pesar de su perfección no logran adquirir la coraza de recuerdos y egoismo que adapta el hombre, siendo entonces más puros en condición.

más puros en condición.

Frente a ellos el "Blade Runner" protagonista reniega de un sistema asfixiante que lo arrastra a la violencia, dentro de una sociedad que mutiló sus aspiraciones, condenándolo a la soledad que su propio escepticismo engendra. Se esfuerza por comprender las motivaciones de los robots sabiendo que a pesar de que los inci-

comprender las motivaciones de los ro-bots, sabiendo que a pesar de que los justi-fique, tendrá que matarlos.

Rachael, el personaje más encantador; es una androide con recuerdos implanta-dos, a la que se ha inducido a creer que es humana. Encarna lo que sería un androide en un medio donde se aliente a experimentar con lo más elevado de la naturaleza amor, lealtad, etc.

El lector se preguntará por qué los androides no experimentaron con la exteriorización de sus sentimientos. La respuesta la da Scott sobre el final de la película.
Creados para trabajos riesgosos o para luchar en el espacio, sometidos después a una absoluta manipulación y explotación, fue anulándose en ellos la conciencia de rebelión ante situaciones que afectaran su supervivante al prodomitira del auranti. supervivencia, el predominio del cumpli-miento de su tarea sobre toda manifesta-ción emocional, impidió que rebelaran su

ción emocional, impidio que rebetaran su verdadera naturaleza. La reacción de los seres humanos a la opresión, la castración de la libertad como nulificadora de la condición humana, la represión del hombre en contra de sí mismo, son algunos de los temas sobre los cuales "Blade Runner" obliga a reflexio-

nar.
Ridley Scott demuestra con este filme
una capacidad envidiable para aunar y
plasmar elementos que impresionen al espectador sumergiendo sus emociones en
un mundo sin fisuras, sin soslayar el racionalismo propio de todo el arte derivado de la ciencia ficción.

> MARCELO SARLINGO DIEGO VAZQUEZ ROBERTO CANDIA MARCELO COLOM

# El alcoholismo: un grave mal social sobre el que hay que tomar conciencia



Lo que suele comenzar como inocente disfrute de los placeres del simbolismo de Baco termina a veces como una grave enfermedad cuyas características atrapantes conduce a la anulación de la voluntad y a conduce menos dolorosas secuelas que, con

conduce a la anulación de la voluntad y a otras no menos dolorosas secuelas que, con la denominación genérica de alcoholismo, determina tristes consecuencias para todo el organismo familiar y aún social.

Mucho ha evolucionado el concepto de alcoholismo, desde que fue durante mucho tiempo considerado como un vicio degradante hasta la actual precisa determinación de que configura una enfermedad cuya curación obliga a no pocos esfuerzos y amplio movimiento de solidaridad. Y es esta forma de lucha, la solidaridad, uno de los elementos más eficientes para la erradicación del mal y para la prevención de sus efectos nocivos. La solidaridad frente a la acción destructora del alcoholismo comienza y queda centrada en forma permala acción destructora del aiconolismo co-mienza y queda centrada en forma perma-nente en la toma de conciencia colectiva del carácter de enfermedad personal y so-cial que aquello configura, de tal suerte que todo cuanto contribuya a la difusión de los medios de ataque y de ayuda específica al alcohólico es el primer paso efectivo que debe dar toda comunidad mentalizada en tal sentido.

El Consejo Argentino de Alcoholismo, fi lial Olavarría, con el auspicio de la Muni-cipalidad local y con importantes colabo-raciones de otras entidades asociadas para un programa informativo de generosa proyección, ha organizado varios actos que se cumplirán en las jornadas de los días 4 y 5 del corriente mes con la siguiente secuen-

**Día 4 de junio**: por la onda radial de LU 32 Radio Coronel Olavarría habrá una pre-

sentación del Consejo Argentino del Alcoholismo, Alcohólicos Anónimos y Alanon de la Capital Federal, a la hora 8. A las 10 de la misma mañana habrá una proyección de pelfcula —"A su salud"—y una conferencia a cargo de integrantes de aquellas entidades, en dependencias del Hospital Municipal Coronel Olavarría. A las 14 nueva sesión de proyección y conferencias en la sede del Círculo Médico de Olavarría, para profesionales de la salud y otros afines.

El mismo día 4 a las 19 en el salón del Club Español se cumplirá un acto con acceso para el público en general que comprenderá la proyección de la nombrada película informativa, expresiones de un integrante del Consejo Argentino del Alcoholismo y testimonios que brindarán algunos alcohólicos recuperados y un familiar de otro también curado de su mal.

El programa culminará el día 5 de junio a las 9 en la sede del Club Hípico de nuestra ciudad, con reuniones cerradas de los grupos de A.A. y Al-anon para enfermos alcohólicos y familiares, en las que participarán integrantes de las organizaciones visitantes.

Más allá de la invitación a concurrir a

sitantes.

Más allá de la invitación a concurrir a estos actos a los alcohólicos—recuperados o no— a las reuniones previstas en el programa reseñado, corresponde a todo el público tomar conocimiento, interesarse y contribuir con su presencia a que esta acción encuentre toda la repercusión que corresponde a todo en que la cue hace al conoresponde, tanto por lo que hace al con-cimiento de los caracteres de un grave y antiguo mai social, como por lo que puede significar como apoyatura solidaria para una cuestión de indudable interés y aún preocupación de la comunidad.

# Poesía Nº 23

Nunca es demasiado tarde para pedir perdón arrepentirse

Nunca es demasiado tarde para comprender y consolar

Nunca es demasiado tarde para repartir paz v bondad.

Nunca es demasiado tarde para retroceder recordar.

Por Valentina Giordani

Nunca es demasiado tarde para ser feliz v reir.

Nunca es demasiado tarde para caminar gozoso y ser dichoso.

Nunca es demasiado tarde para todo esto y mucho más porque nunca es demasiado tarde para amar